



**NOTICE D'UTILISATION DU MAILLON RAPIDE  
MONTE SUR UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION  
INDIVIDUELLE CONTRE LES CHUTES DE HAUTEURS (EN 362)  
OU UTILISÉ EN ALPINISME ET EN ESCALADE (EN 12275)**

**Le maillon doit être marqué\* :**

**MAILLON RAPIDE France**  
**EN 362:05/Q & 12275 CE 0082 A.05.01**

**\* Légende des symboles :**

MAILLON RAPIDE = marque déposée

EN 362:2005/Q = n° de la norme et année de référence et lettre correspondant à la classe et équipement conforme à la norme EN 12275

CE = conforme à la directive 89/686/CEE

0082 = n° de l'organisme notifié pour le contrôle de fabrication

A = traçabilité fournisseur

05 = 2 derniers chiffres de l'année de fabrication

01 à 99 = modèle de l'équipement

25 KN = rupture grand axe en KN en position fermée et verrouillée

10 KN = rupture petit axe en KN en position fermée et verrouillée

 = pictogramme enjoignant l'utilisateur de lire la notice d'utilisation

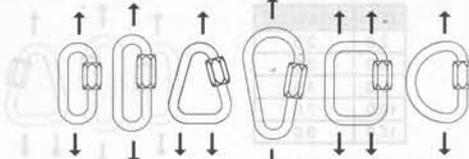
- L'utilisateur doit vérifier, avant chaque utilisation de son équipement, que l'écrou est correctement vissé à fond et au couple de serrage : aucun filet ne doit être apparent.
- Seules les personnes formées à l'utilisation de l'équipement et compétentes sont habilitées et un plan de sauvetage doit être mis en place afin de pouvoir faire face à toute urgence susceptible de survenir pendant le travail.
- Dans le cadre de la norme EN 362, le Maillon Rapide doit être utilisé pour des connections peu fréquentes.
- Il faudra tenir compte de la longueur du Maillon Rapide en cas d'utilisation sur un système d'arrêt de chutes dans la mesure où cela influera sur la hauteur de chute (par exemple en utilisation avec un équipement conforme à la norme EN 355 ou EN 360 ou EN 353-1/2). S'assurer que le dispositif ou le point d'ancrage soit toujours correctement positionné et que le travail soit effectué de manière à réduire au minimum le risque de chute et la hauteur de chute. Vérifier l'espace libre sous l'utilisateur afin d'éviter toute collision avec un obstacle présent sur la trajectoire de chute.
- L'utilisateur devra s'assurer que lors de l'utilisation normale de l'équipement et en cas d'urgence, ses conditions médicales n'affectent pas sa sécurité. En cas de doute, se renseigner auprès de son médecin.
- Le maillon ne doit pas être entreposé dans un local humide et en cas de mise en contact avec de l'eau ou après nettoyage à l'eau et séchage à l'air libre, il faudra légèrement huiler les filets.
- Toute modification (ou assemblage avec d'autres composants) du Maillon Rapide doit être validée par le fabricant.
- Veiller à respecter les charges données par le fabricant et gravées sur le produit. Il est recommandé que le Maillon Rapide soit réservé à l'usage d'une seule personne.
- Vérifier la compatibilité de tous les éléments afin d'éviter tout danger susceptible de survenir lors de l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles est affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.
- Vérifier que le point d'ancrage a une résistance minimale de 10 KN et permet l'utilisation du Maillon Rapide selon les recommandations de cette notice (notamment les sens de traction) et charges de rupture de la norme. Il est recommandé que le point d'ancrage soit situé au dessus de l'utilisateur.
- En cas de revente d'un Maillon Rapide celui-ci devra être accompagné de cette notice dans la langue du pays de destination.
- La durée de vie/vieillesissement est fonction de l'utilisation du Maillon Rapide.
- Le maillon devra être soigneusement vérifié régulièrement par une personne compétente et dans le respect strict des modes opératoires d'examen périodique du fabricant et au moins une fois par an pour ce qui concerne l'aspect (corrosion, usure, déformation), le fonctionnement (vissage) et la lisibilité du marquage. Des températures extrêmes, les effets de réactifs chimiques, de coupure, d'abrasion sont des facteurs susceptibles d'affecter la performance de l'équipement (attention lors de l'utilisation, du transport et du stockage).
- Si un maillon, monté sur un équipement, a servi à arrêter une chute, il doit être remplacé par un maillon neuf. Procéder de même en cas d'incertitude sur sa sécurité après vérification du maillon.

**Rappel :**

Tableau des couples de serrage (N.m.)

Sens de traction préconisé

Ø F	COUPLE
7,0	2,5
8,0	3,0
9,0	4,5
10,0	7,0
12,0	9,0



Ø F : dimension du fil du maillon en mm.

N°2 : ne pas utiliser dans petit axe

**Fiche d'identification du Maillon Rapide**

Modèle n° :	Année de fabrication :
Nom de l'utilisateur :	Date d'achat :
Date de 1 <sup>re</sup> mise en service :	Traçabilité fournisseur :

Vérifié le et par : Signature	Commentaires :	Date prochain contrôle :
----------------------------------	----------------	--------------------------

**Fabricant :**  
Éts PEGUET et Cie  
Z.I. Mt Blanc - B.P. 205  
12, rue des Buchillons  
74105 Annemasse cédex  
FRANCE

**Organisme n°0082 notifié ayant  
réalisé l'examen CE de TYPE**  
CETE APAVE SUDEUROPE  
B.P. 193  
13322 Marseille cédex 16  
FRANCE